EGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2024. november 30-án, szombaton 11.00 órakor tartott nyílt rendkívüli testületi ülésén a Görögség Házában, 1098 Budapest, Börzsöny utca 2.

Jelen vannak: Törőcsik Judit elnök
Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes
Hadzijanisz Hrisztosz képviselő

Törőcsik Judit elnök: Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitom. Jelzem, hogy Dr. Világos István referens úr távollétének oka az ülés munkaszüneti napon történő megtartása. Szavazásra teszem fel a következő határozati javaslatot: „A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Hadzijanisz Hrisztosz képviselőt megválasztja a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi *Önkormányzat 2024. november 30-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*"

Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 56/2024. (XI.30.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Hadzijanisz Hrisztosz képviselőt megválasztja a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. november 30-i ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének.
Felelős: Törőcsik Judit elnök
Határidő: 2024. november 30.

Törőcsik Judit elnök: Kérem, hogy szavazzunk a mai ülés napirendjének elfogadásáról.

GNÖ 57/2024. (XI.30.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2024. 11. 30-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el

1./ Javaslat szervezeti és működési szabályzat megalkotására
1. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

2./ Közigazgatási szerződés megkötése
2. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

3./ NBER-KP-1-2024/1-000050 pályázat
3. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

4./ Személyi juttatások elfogadása

4. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

5./ Nemzetiségi Kulturális pályázatok
5. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:

1./ Javaslat szervezeti és működési szabályzat megalkotására
1. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök
Készítette: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 88/A. §-a értelmében a nemzetiségi önkormányzat működésének részletes szabályait a szervezeti és működési szabályzat határozza meg. A szervezeti és működési szabályzat legalább az alábbiakról rendelkezik:
a) a nemzetiségi önkormányzat hivatalos megnevezéséről, székhelyéről, telephelyéről, elérhetőségéről;
b) a képviselő-testület átruházott hatásköreinek felsorolásáról;
c) a képviselő-testület üléseinek összehívásáról, vezetéséről, tanácskozási rendjéről, nyelvhasználatáról;
d) a képviselőkre vonatkozó magatartási szabályokról, az ülés rendjének fenntartásáról és az annak érdekében hozható intézkedésekről;
e) a nyilvánosság biztosításáról;
f) a döntéshozatalról és a szavazás módjáról;
g) a nemzetiségi önkormányzat ülésének jegyzőkönyvéről, vezetésének nyelvéről, valamint fővárosi és vármegyei kormányhivatalnak való megküldéséről;
h) a közmeghallgatásról;
i) a nemzetiségi önkormányzat szerveiről, azok jogállásáról, feladatairól;
j) a nemzetiségi önkormányzat bizottságairól, működésük szabályairól;
k) a helyi önkormányzattal vagy annak szerveivel való kapcsolattartás módjáról.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. § a) pontja értelmében a helyi nemzetiségi önkormányzat – jogszabályi keretek között – át nem ruházható hatáskörében, minősített többséggel határozza meg törvényes működésének feltételeit, így szervezete és működése részletes szabályait az alakuló ülést követő három hónapon belül.

Tekintettel arra, hogy a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat újonnan alakult, indokoltnak tartom új szervezeti és működési szabályzat megalkotását és a korábbi képviselő-testület által alkotott szervezeti és működési szabályzat hatályon kívül helyezését.

Ennek okán kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel a határozati javaslat elfogadását

GNÖ 58/2024. (XI.30.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a szervezeti és működési szabályzatát az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal megalkotja.

Felelős: Törőcsik Judit elnök
Határidő: 2024. 11.30.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2./ Közigazgatási szerződés megkötése
2. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (1) bekezdése értelmében a települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról a következők szerint:

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére annak saját székhelyén havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, valamint a testületi ülések jegyzőkönyvei esetében, továbbá a jegyzőkönyvek benyújtásában való közreműködés és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása;

f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és

g) az a)–f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználata költségeinek kivételével.

Az Njtv. 80. § (2) bekezdése értelmében az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan közigazgatási szerződésben megállapodik.

A hivatkozott jogszabályi rendelkezések értelmében Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának közigazgatási szerződést kell kötnie a Ferencvárosi Görög Önkormányzattal, melyben a Njtv. 80. § (2) bekezdése szerint rögzíteni kell:
a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,
b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,
c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,
d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, a belső ellenőrzéssel, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet, hogy Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete 392/2024. (XI.14.) sz. határozatával a közigazgatási szerződést jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal jóváhagyta.

A közigazgatási szerződés megkötése tárgyában nemzetiségi önkormányzatunknak is döntést kell hoznia.

A szerződés tervezetét az előterjesztés melléklete tartalmazza. A szerződés érdemi tartalma a felek között korábban kötött együttműködési megállapodás tartalmával azonos, abban kizárólag az időközben történt jogszabályváltozások kerültek átvezetésre.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

GNÖ 59/2024. (XI.30.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata és a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő közigazgatási szerződést az előterjesztés

melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja, és felhatalmazza az elnököt közigazgatási szerződés aláírására.

Felelős: Töröcsik Judit elnök
Határidő: 2024. 11. 30.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3./ NBER-KP-1-2024/1-000050 pályázat
3. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!
A NBER-KP-1-2024/1-000050 Fűtés-hűtés rendszer részleges kiépítése a Görögség Házában pályázatra 4 500 000 Ft vissza nem térítendő támogatást kapott a Ferencvárosi Görög Nemzetségi Önkormányzat.
Ehhez a beruházáshoz 3 cégtől kértem be árajánlatokat, melyet most felterjesztek megtárgyalásra és a legjobb árajánlat kiválasztására.

1/a árajánlat – csatolva az előterjesztésekhez

Klimatik 01 Kft.
1188 Budapest Péteri út 35.
Adószám: 14108761-2-43
EU adószám: HU14108761
Az árajánlat 8 db fan-coil szerelésére vonatkozik. Végösszeg: 4 109 974 Ft

1/b árajánlat – csatolva az előterjesztésekhez

Klimatik 01 Kft.
1188 Budapest Péteri út 35.
Adószám: 14108761-2-43
EU adószám: HU14108761
Az árajánlat 9 db fan-coil szerelésére vonatkozik. Végösszeg: 4 623 721 Ft

50 % előleg a munka megrendelésekor, 50 % a telepítés befejezését követően

2. árajánlat – csatolva az előterjesztésekhez
Premium Business Partners Kft
Adószám: 23375691-2-42

Az árajánlat 8 db fan-coil szerelésére vonatkozik. Bruttó:4 526 661 Ft

Fizetési mód, ütemezés:
40 % előleg a munka megrendelésekor, 60 % a telepítés befejezését követően

3. árajánlatok – csatolva az előterjesztésekhez
FORNAX PRO Hungary Kft.
1164 Budapest, Bóbitás út 9.
ADÓSZÁM: 25029286-2-42
CÉGJEGYZÉKSZÁM: 01-09-195635

3/a árajánlat 8 db fan-coil szerelésére vonatkozik. Bruttó 4 033 366 Ft -
3/b árajánlat 9 db fan-coil szerelésére vonatkozik. Bruttó 4 525 966 Ft

Mindkettő árajánlatból előre utalás esetén a berendezések árából -10% kedvezményt biztosítanak.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására

Ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot azzal, hogy a *FORNAX PRO Hungary Kft. bruttó 4 525 966 Ft összegű ajánlata kerüljön* elfogadásra.

GNÖ 60/2024. (XI.30.) Határozat
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a *Fűtés-hűtés rendszer részleges kiépítése a Görögség Házában munkálat elvégzésére a* benyújtott árajánlatok közül legkedvezőbbnek a FORNAX PRO Hungary Kft. 4 525 966 Ft összegű ajánlatát minősíti, így a munkálatot ezen céggel végezteti el, egyben felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.
Felelős: Törőcsik Judit elnök
Határidő: 2024. 11.30.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

4./ Személyi juttatások elfogadása
4. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!
A maximálisan adható tiszteletdíj mértéke az alábbiak szerint lehetséges.
Az elnök tiszteletdíja (a közszolgálati tisztviselőkről szóló törvényben meghatározott illetményalap, 38,650, - Ft kétszerese), mely 77.300, -, az elnökhelyettesé (egy forinttal kevesebb) 77.299, -, a tagoké (az elnöki tiszteletdíj 30%-a) 23.190, -Ft lehet.

Javaslom, hogy a képviselők 2025. január 01-től 2025. február 28-ig az átmeneti gazdálkodás terhére az alábbi tiszteletdíjban részesüljenek:

- Törőcsik Judit elnök: bruttó 38 650,- Ft/hó
- Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: bruttó 27.000, - Ft/hó
- Hadzijanisz Hrisztosz képviselő: bruttó: 11 595,- Ft/hó
- Thomou Zoi bruttó: 11.595 Ft
- Mokalisz Maria Vasziliki bruttó: 11.595 Ft

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására

Ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

GNÖ 61/2024. (XI.30.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a képviselői tiszteletdíjakat 2025. január 01-től 2025. február 28-ig az átmeneti gazdálkodás terhére az alábbiak szerint határozza meg:

- **Törőcsik Judit elnök: bruttó 38 650,- Ft/hó**
- **Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: bruttó 27.000, - Ft/hó**
- **Hadzijanisz Hrisztosz képviselő: bruttó: 11 595,- Ft/hó**
- **Thomou Zoi képviselő: bruttó 11.595, - Ft/hó**
- **Maria Mokalis képviselő bruttó 11.595, - Ft/hó**

Felelős: Törőcsik Judit elnök
Határidő: 2025. 01. 01.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5./ Nemzetiségi Kulturális pályázatok
5. sz. előterjesztés
Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!
A Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. nemsokára pályázatot hirdet a bolgár, a görög, a horvát, a lengyel, a német, az örmény, a román, a ruszin, a szerb, a szlovák, a szlovén és az ukrán nemzetiségek kulturális kezdeményezéseinek 2025. évi költségvetési támogatására.

A pályázat célja a kiírás körébe tartozó nemzetiségek:
kulturális hagyományainak,
tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzésének,
értékhordozó tevékenységeinek és
a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenységeinek támogatása,

valamint a nemzetiségi közösségek közművelődési feltételeinek javítása érdekében a nemzetiségi közösség egészét vagy jelentős részét érintő, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó kulturális és tudományos kezdeményezések támogatása,
a nemzetiségi közösség életében (dokumentáltan) jelentős személyek elhanyagolt, elhagyatott síremlékeinek karbantartása, javítási munkálatai.

A pályázati kiírás keretében 4 altémában lehet pályázatokat benyújtani. Az első altémában a megpályázható és megítélhető támogatás összege 300.000 forint, a második altémában a megpályázható és megítélhető támogatás összege 600.000 forint, harmadik altémában az elnyerhető támogatás összegének alsó határa 200.000 forint, felső határa 1.500.000 forint. A negyedik altémában az elnyerhető támogatás összegének alsó határa 200.000 forint, felső határa 2.000.000 forint.

A Ferencvárosi Görög nemzetiségi Önkormányzat az első három altémában tud pályázni.
Kérem a testületet, tárgyaljuk meg, hogy mire adunk be pályázatot.

Javaslatom:
Görög mikulás és karácsony 600 000 Ft
Idősek nyelvi klubja a Közösségi Házban 600 000 Ft
Egészségnap szervezése 1 500 000 Ft
Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

Ha hozzászólás nincs, akkor szavazásra teszem fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

GNÖ 62/2024. (XI.30.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
1./ úgy dönt, hogy a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírásra kerülő pályázatra – annak kiírása esetén – pályázatot nyújt be 3 altémában az alábbi pályázati célok megvalósítására:
- Görög mikulás és karácsony - 600 000 Ft,
- Idősek nyelvi klubja a Közösségi Házban - 600 000 Ft,
- Egészségnap szervezése - 1 500 000 Ft.
2./ felhatalmazza az elnököt a pályázatok megírására és benyújtására.

Felelős: Törőcsik Judit elnök
Határidő: 2024. 12. 31.

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Töröcsik Judit elnök: A testületi ülést 12.00 órakor bezárom.

Budapest, 2024. 11. 30.

Töröcsik Judit
elnök

Hadzijanisz Hrisztosz
Jegyzőkönyv-hitelesítő